



Brüssel, den 19. Februar 2020  
(OR. en)

6172/20  
ADD 1

COMER 20  
WTO 22  
UD 37  
COHOM 19  
DELECT 25

### ÜBERMITTLUNGSVERMERK

---

Absender:	Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	18. Februar 2020
Empfänger:	Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	C(2020) 819 final - ANNEX
Betr.:	ANHANG der Delegierten Verordnung (EU) .../... der Kommission zur Änderung der Anhänge I und V der Verordnung (EU) 2019/125 des Rates über den Handel mit bestimmten Gütern, die zur Vollstreckung der Todesstrafe, zu Folter oder zu anderer grausamer, unmenschlicher oder erniedrigender Behandlung oder Strafe verwendet werden könnten

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument C(2020) 819 final - ANNEX.

---

Anl.: C(2020) 819 final - ANNEX

Brüssel, den 18.2.2020  
C(2020) 819 final

ANNEX

## ANHANG

der

**Delegierten Verordnung (EU) .../... der Kommission**

**zur Änderung der Anhänge I und V der Verordnung (EU) 2019/125 des Rates über den Handel mit bestimmten Gütern, die zur Vollstreckung der Todesstrafe, zu Folter oder zu anderer grausamer, unmenschlicher oder erniedrigender Behandlung oder Strafe verwendet werden könnten**

## ANHANG

Die Anhänge I und V der Verordnung (EU) 2019/125 werden wie folgt geändert:

(1) Anhang I Abschnitt A wird wie folgt geändert:

(a) Der Eintrag für Belgien erhält folgende Fassung:

„Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie  
Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie  
Dienst Vergunningen  
Vooruitgangstraat 50  
B-1210 Brussel  
BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes et énergie  
Direction générale des analyses économiques et de l'économie nationale  
Service licences  
Rue du Progrès 50  
B-1210 Bruxelles  
BELGIQUE

Tel. +32 22776713, +32 22776512

Fax + 32 22775063

E-Mail: [frieda.coosemans@economie.fgov.be](mailto:frieda.coosemans@economie.fgov.be)

[vincent.wuyts@economie.fgov.be](mailto:vincent.wuyts@economie.fgov.be) “

(b) Der Eintrag für Irland erhält folgende Fassung:

„Ceadúnú agus Rialú Trádála  
An Rionn Gnó, Fiontar agus Nuálaíochta  
Ionad Phort an Iarla  
Sráid Haiste Íochtarach  
Baile Átha Cliath 2  
D02 PW01  
ÉIRE

Tel. +353 1 631 2121

E-Mail: [exportcontrol@dbei.gov.ie](mailto:exportcontrol@dbei.gov.ie)

Trade Licensing and Control

Department of Business, Enterprise and Innovation

Earlsfort Centre  
Lower Hatch Street  
Dublin 2  
D02 PW01  
Ireland  
Tel. +353 1 631 2121  
E-Mail: [exportcontrol@dbei.gov.ie](mailto:exportcontrol@dbei.gov.ie)

- (c) Der Eintrag für Frankreich erhält folgende Fassung:

„Service des biens à double usage (SBDU)  
67, rue Barbès - BP 8000  
194201 IVRY-SUR-SEINE CEDEX  
FRANCE  
Tel. +33 1 79 84 34 19  
E-Mail: [doublusage@finances.gouv.fr](mailto:doublusage@finances.gouv.fr)“

- (d) Der Eintrag für Kroatien erhält folgende Fassung:

„Ministarstvo vanjskih i europskih poslova  
Uprava za gospodarske poslove i razvojnu suradnju  
Služba za izvozna kontrolu  
Trg Nikole Šubića Zrinskog 7-8  
10000 Zagreb Tel:  
HRVATSKA  
Tel. +385 1 4598 135 (137)  
Fax + 385 1 6474 553  
E-Mail: [kontrola.izvoza@mvep.hr](mailto:kontrola.izvoza@mvep.hr)“

- (e) Der Eintrag für Italien erhält folgende Fassung:

„Divisione Materiali a duplice uso  
Autorità nazionale – Unità per le autorizzazioni dei materiali di armamento  
(UAMA)  
Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale  
Viale Boston, 25 - 00144 Roma  
ITALY  
Tel. +39 0659932439  
Fax +39 0659647506  
E-Mail: [uama.dualuse@cert.esteri.it](mailto:uama.dualuse@cert.esteri.it)“

- (f) Der Eintrag für Ungarn erhält folgende Fassung:

„Budapest Főváros Kormányhivatala

Kereskedelmi, Haditechnikai, Exportellenőrzési és Nemesfémhitelesítési  
Főosztálya

Németvölgyi út 37–39.

H-1124 Budapest

MAGYARORSZÁG

Tel. +36 14585599

Fax +36 14585885

E-Mail: [Armstrade@bfkh.gov.hu](mailto:Armstrade@bfkh.gov.hu) “

- (g) Der Eintrag für die Niederlande erhält folgende Fassung:

„Ministerie van Buitenlandse Zaken

Directoraat-Generaal Buitenlandse Economische Betrekkingen

Directie Internationale Marktordening en Handelspolitiek

Rijnstraat 8

Postfach 20061

2500 EB Den Haag

NEDERLAND

Tel. +31 703485954“

- (h) Der Eintrag für Österreich erhält folgende Fassung:

„Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort

Abteilung ‘Außenwirtschaftskontrollen’ III/2

Stubenring 1,

A-1010 Wien

ÖSTERREICH

Tel. +43 171100802067

Fax +43 171100808386

E-Mail: [aussenwirtschaftskontrollen@bmdw.gv.at](mailto:aussenwirtschaftskontrollen@bmdw.gv.at) “

- (i) Der Eintrag für Polen erhält folgende Fassung:

„minister właściwy do spraw gospodarki

Ministerstwo Rozwoju

Departament Obrotu Towarami Wrażliwymi i Bezpieczeństwa Technicznego

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

POLSKA

Tel. +48 22 4119665

Fax +48 22 4119140

E-Mail: [SekretariatDOT@mr.gov.pl](mailto:SekretariatDOT@mr.gov.pl)“

- (j) Der Eintrag für Rumänien erhält folgende Fassung:  
„Ministerul pentru Mediul de Afaceri, Comerț și Antreprenoriat  
Departamentul de Comerț Exterior  
Direcția Politici Comerciale și Afaceri Europene  
Compartimentul Licențe  
Calea Victoriei nr. 152  
București, sector 1  
Cod poștal 010096  
ROMÂNIA  
Tel. +40 214010552, +40 214010504  
Fax +40 214010594  
E-Mail: [dgre@dce.gov.ro](mailto:dgre@dce.gov.ro)“
- (k) Der Eintrag für Slowakei erhält folgende Fassung:  
„Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky  
Odbor výkonu obchodných opatrení  
Mlynské nivy 44/a  
827 15 Bratislava  
Slovensko  
Tel. +421 2 48 54 21 72  
Fax +421 2 43 42 39 15  
E-Mail: [patricia.monosiova@mhsr.sk](mailto:patricia.monosiova@mhsr.sk) ‘
- (l) Der Eintrag für das Vereinigte Königreich erhält folgende Fassung:  
„Einfuhr von in Anhang II aufgeführten Gütern:  
Department for International Trade (DIT)  
Import Licensing Branch (ILB)  
E-Mail: [enquiries.ilb@trade.gov.uk](mailto:enquiries.ilb@trade.gov.uk)  
Ausfuhr von Gütern und Leistung technischer Hilfe im Zusammenhang mit den  
in Anhang II, III oder IV aufgeführten Gütern:  
Department for International Trade  
Export Control Joint Unit  
3 Whitehall Place  
London  
SW1A 2AW  
UNITED KINGDOM  
Tel. +44 2072154594  
E-Mail: [eco.help@trade.gov.uk](mailto:eco.help@trade.gov.uk)“

- (2) Anhang I Abschnitt B erhält folgende Fassung:  
„B. Anschrift für Notifikationen an die Europäische Kommission  
Europäische Kommission  
Dienst für außenpolitische Instrumente  
EEAS 02/290  
B-1049 Brüssel  
BELGIEN  
E-Mail: [FPI-ANTI-TORTURE@ec.europa.eu](mailto:FPI-ANTI-TORTURE@ec.europa.eu)“
- (3) in Anhang V Teil 2 wird die Liste „Bestimmungsziele“ wie folgt geändert:
- (a) der Eintrag „ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien“ wird gestrichen;
  - (b) nach dem Eintrag „Gabun“ wird der Eintrag „Gambia“ eingefügt;
  - (c) nach dem Eintrag „Liechtenstein“ wird der Eintrag „Madagascar“ eingefügt;
  - (d) nach dem Eintrag „Nicaragua“ wird der Eintrag „Nordmazedonien“ eingefügt.